

CRONICA DE TRES MESES

Fallece

Don Tomás Biurrun

En la mañana del 7 de enero último falleció en esta ciudad don Tomás Biurrun Sotil, Vocal de la Sección de Arte de la «Institución Príncipe de Viana». Le sobrevino la muerte repentinamente, pues el día anterior, pisando nieve, anduvo todo ilusionado repartiendo entre sus amigos los primeros ejemplares de su obra magna «El Arte Románico en Navarra». Muy dolorosamente pesa sobre nosotros esta primera baja del doctísimo don Tomás.

A él, de alma candorosa y carácter enérgico, el Señor le ha sorprendido en vela porque en vela estaba siempre. Dentro de su facha física desgarrada había una sensibilidad exquisita. Poseía el raro don de compaginar en su caracterología el más inquebrantable apego a sus convicciones con la más amplia y gentil condescendencia. Ahora, con su obra ya publicada, veía él la realización de su bien amado sueño y con su designación de Vocal en la Sección de Arte de la Institución «Príncipe de Viana», estaba en la fruición completa de sus ilusiones. Con su muerte, tan inesperada, tan en lo sazonado de su vida intelectual, pierde la «Institución Príncipe de Viana», un asesor difícilmente sustituible más que por lo que don Tomás sabía de arte, que era mucho, muchísimo, por las virtudes ejemplares que perfumaban su ciencia; el clero de la diócesis pierde un sacerdote cultísimo, prudentísimo y excelente; Navarra un cantor apasionado de sus glorias y, en fin, nuestra cultura, uno de sus hombres bien preparados. Todos, un amigo de los inmejorables. Apenas guardaban luz sus ojos, envueltos en tinieblas y era sorprendente comprobar cómo extraía de las páginas y de las piedras y de los documentos, como de racimos que tantease por la noche, lo que contuvieran de zumo utilizable o de fruto ya sazonado o de imperfecciones que las «veía»; era un prodigio de memoria, un talento perfectamente equilibrado y poseía una sólida y compleja cultura que la había dotado de un sesgo personal, muy discutible, pero muy simpático y de gran mérito, al fin. Fresca todavía la tinta de su obra magna, desaparece él de entre nosotros para siempre, como si ya nada le quedase por hacer entre nosotros, nacida su obra. Dios lo quiere así y nosotros que tanto le queríamos porque él nos quería entrañablemente y porque de él aprendimos siempre mucho, de arte y de vida, lo lloramos con todo dolor.

Don Tomás Biurrun Sotil era Doctor en Sagrada Teología; desempeñaba una cátedra de arte en el Seminario diocesano y pertenecía al Consejo permanente de la Institución «Príncipe de Viana». Fué Párroco de Artajo y últimamente de Peralta. En la capilla de la Diputación Foral, la Institución Príncipe de Viana oyó una Misa que fué aplicada en sufragio de su alma.

¡Descanse en la paz del Señor y alumbre sus ojos la Luz eterna!

Libros Se han recibido, con destino a la Institución «Príncipe de Viana», espléndidos donativos de libros del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y de la Junta de Iconografía Nacional. Otras entidades tienen hechos también valiosos ofrecimientos. Del Ministerio de Educación Nacional se han recibido muy interesantes obras.

Fiesta literaria del Instituto Femenino Hemos de felicitar al Profesorado del Instituto Femenino por la velada Literaria, de finas calidades, que nos dieron en la noche del 13 de diciembre. Y le felicitamos por haber tenido ese delicado recuerdo a nuestra magna figura nacional, El Cid, en el octavo centenario del poema, pues gracias a ese recuerdo, nuestra ciudad se ha asociado a la evocación; y también porque como queda dicho, la fiesta tuvo las más finas calidades de cultura literaria, de erudición histórica y de un selecto gusto de selección de lecturas. Particularmente nuestra felicitación a los profesores Martínez y López Santos. Y muy cariñosa enhorabuena a las alumnas señoritas María Josefa Sarrasín, Camino Esparza Viela. Teodora Ventura Arina, María Angeles López Mediavilla, María Ascorbe Goñi, Carmen Gutiérrez Aparicio y María Dolores Moreno Cenoz. así como a las anónimas cantantes dirigidas por Beovide. Han dejado buen sabor y se les agradecerá repitan fiestas de cultura tan gratas.

Monumentos Entre las obras que se proyectan para el año en curso figuran: consolidar algunos arcos del acueducto de Noain, obra de Ventura Rodríguez; la restauración total de la capilla de Nuestra Señora de Eunat; en Tudela terminar las obras de reparación de la nave central de la catedral, abrir el claustro románico desmontando los aditamentos posteriores, y completar el ventanal radial del muro del hastial; en Los Arcos reparaciones en la iglesia y claustro; en el Palacio de Olite terminar la restauración de la torre de los Cuatro Vientos

e iniciar la del Mirador del Rey; en la iglesia de San Pedro de la misma ciudad, consolidar la elegantísima aguja de la torre; en el monasterio de Iranzu contener la ruina con vistas a una posible restauración, y en el de Irache continuar la limpieza de la iglesia; en Leire proseguir la restauración de la cripta, etc., etc. De todo ello iremos dando cuenta detallada en números sucesivos. Por la Oficina Técnica de la Sección de Monumentos se iniciará el levantamiento de planos y alzados de diversos monumentos con vistas al Catálogo Monumental.

El IV Centenario de la Fundación de la **IV Centenario de la Compañía de Jesús**, celebróse en nuestra ciudad de la **fundación** de la edad con varios actos. Del 25 al 30 de noviembre, en el Salón de Actos del Centro Mariano, se pronunciaron las siguientes conferencias:

1.—La Compañía y la Inmaculada. Dr. D. Francisco Manso, Catedrático del Instituto.

2.—La Compañía y las Misiones. Dr. D. Pablo Gúrpide, Presbítero, Prefecto de Estudios del Seminario.

3.—La Compañía y las Congregaciones Marianas. Sr. D. Ignacio Sanz González, Expresidente de la Congregación de Pamplona.

4.—La Compañía y los Jesuítas del Antiguo Colegio de Pamplona. Reverendo P. Antonio Pérez Goyena, S. I., Profesor del Seminario.

5.—Literatos Jesuítas (Coloma). Sr. D. Eladio Esparza.

6.—La Compañía y los Santos Jesuítas Españoles. Dr. D. Fermín Izurdiaga, Presbítero.

Hubo un solemne acto final en el Teatro Gayarre, el domingo 1 de diciembre a las once y media de la mañana, y en el que hablaron el Ilustrísimo Sr. Alcalde, D. José Garrán Moso; el Excmo. Sr. Gobernador Civil, don Francisco Rivas Jordán de Urriés, y el Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis, Dr. Marcelino Olaechea y Loizaga.

En el Seminario Diocesano, el 19 de enero, celebraron los seminaristas una fiesta-homenaje a la Compañía, en la que bajo el motivo general «Los grandes oradores de la Compañía de Jesús», se disertó sobre Bourdaloue (1632-1704), Segneri (1624-1694), Viera (1608-1697) y Coloma (1859-1920). Presidió el acto el Ilmo. Sr. Obispo, Dr. Olaechea, y resultó muy interesante.

El 9 de noviembre del pasado año, en **Concierto de despedida** el teatro Gayarre, dió su concierto de despedida el eminante pianista y compositor **Don Joaquín Larregla** Excmo. Sr. D. Joaquín Larregla, hijo ilustre de Navarra.

Es actualmente D. Joaquín —y Dios prolongue largos años su vida— Profesor jubilado de piano del Conservatorio de Música y Declamación de Madrid, Académico de número de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando y Presidente de Honor de nuestro laureado Orfeón, que organizó el interesante acto artístico y que lo patrocinó la Excm. Diputación Foral.

El Sr. Larregla interpretó la «Sonata n.º 3» (primer tiempo) de Beethoven, «Arabesco» de Schumann, «Dos estudios» de Chopín y sus composiciones «Preludio en la menor», «Rapsodia asturiana», «Ante la tumba de un Requeté», «Después del Vals», «Scherzo en sol mayor», «En el Pirineo», «Noche de niebla», «Minué de las rosas» y «Serenata capricho», más sus famosas Tarantela y la Jota navarra con las que obsequió al público que a su vez le hizo la cordial ofrenda de interminables ovaciones.

Entre la 1.^a y 2.^a parte y en sustitución del Excmo. Sr. Conde de Rodezno, Vicepresidente de la Diputación, ausente, ofreció el homenaje nuestro Director D. Eladio Esparza. Fué, en suma, fiesta de alto valor artístico y de cordialísimo homenaje al ilustre compositor y Académico.

Don Joaquín Larregla quiso darnos su último concierto. Esto es propio del garbo gentil de un artista, de la galantería proverbial de un caballero y del grar. corazón de este don Joaquín, que tanto ama a su tierra.

Por muy profano que uno sea en el arte musical no es difícil comprender que don Joaquín ha llevado el espíritu y el paisaje de nuestra tierra, que es también la suya, a su doble arte de compositor y de ejecutante, arte de autor y de actor, porque él ha representado su propia obra poética y las de los demás poetas de la música. Y en uno y en otro, ¿quién no atisba rasgos salientes de carácter, de acento personalísimo, de vigor, gusto selecto y limpieza acentuada? La Ribera y el Pirineo le han inspirado páginas que han sido y serán embelesadoras. Quedará en muchas obras suyas, del aire perfumado del »Minué de las rosas« su fino espíritu poético, delicado y galante; quedará como obra de maestría su «Tarantela»; mas la pieza del placet unánime, la que supera zonas polémicas y se gana a todos, por su brío, su salero, su frase alborotada y elegante, su aire de real garbo, es la que lleva el nombre de nuestra tierra, su jota genial *Viva Navarra*. La de Larregla no ha sido una jota más: ha sido y seguirá siendo la jota de Larregla, tan valiente de ritmo, tan airosa de agilidad, tan densa del zumo de la tierra, jota navarra, jota distinta a las demás. No podíamos desairarle a D. Joa-

quín en la noche del último concierto suyo. Asistimos todos a la fiesta: cumplimos con la dulce obligación de poner un aplauso en la corona de ovaciones que ha merecido don Joaquín por su arte exquisito, por su bondad encantadora, por su vida digna, por su gran cariño a la tierra, cuyo nombre ha enaltecido.

**Programa de extensión
bibliotecaria:
Red de bibliotecas**

En sesión celebrada el día 25 de enero por Consejo Permanente de la Institución Príncipe de Viana, se aprobó un plan de extensión bibliotecaria, para realizar, paralelamente a la misión de alta cultura e investigación, la labor más modesta, pero no menos necesaria de divulgación cultural.

La red de Bibliotecas de Navarra se ordenará en

- A) Biblioteca Provincial
- B) Bibliotecas Municipales
- C) Bibliotecas de Valles

Se crearán Bibliotecas Municipales en las cabezas de Partidos y poblaciones importantes, con arreglo a las siguientes condiciones: *a)* El Ayuntamiento facilitará el local, luz, calefacción y limpieza del mismo, *b)* La Diputación a través de la Institución proporcionará libros, mobiliario y el encargado del servicio de la Biblioteca, *c)* Serán preferidas las localidades que den más facilidades, y cuya aportación inicial sea mayor.

Se prevé el préstamo domiciliario y los lotes circulantes de libros, y el préstamo entre Bibliotecas, acogiéndose a lo recientemente legislado sobre la materia. Nuestra organización bibliotecaria estará en estrecha relación con la del Estado, para disfrutar de todas las ventajas de los servicios de éste, bien en adquisición de libros, préstamos de libros de Biblioteca a Biblioteca, Bibliotecas circulantes, etc.

**Federico García Sanchiz
Hijo adoptivo de Navarra
en la
Real Academia Española**

El domingo 19 del nevadísimo mes de enero, II después de la Epifanía, fue recibido en la Real Academia Española nuestro Hijo adoptivo, Federico García Sanchiz. La ceremonia a las cuatro y media de la tarde, cuando en nuestras aldeas se terminan las Vísperas. El char-

lista, por primera vez, leyó a modo de discurso, una charla suya. O sea, que el río, ancho, escamado de soles de España y América, de ruidos innumera-

bles como el mar de Homero, tuvo que apretujarse y discurrir por el cauce protocolario de unas cuartillas. Allá él, en su tarea de canalizar lo incanalizable y de sostener, brida en mano, los relucientes lomos de sus corceles. Posible es que la charla escapase por sobre las cuartillas al revés, que ya un famoso académico dijo que el estilo era el hombre, con lo que quiso decir que el hombre era antes que el estilo, o bien que nada vale el estilo mientras no sea como el trasluz del hombre y figura de su substancia. De todas maneras, Federico García Sanchiz, ha llegado al sillón de los inmortales y al supremo honor para los escritores; premio es y en este caso, premio merecido al esplendor que él ha dado a nuestro idioma recio y maravilloso por los ámbitos del mundo y porque ha sido paladín en la hora amarga y dura de los tahúres. Mas Académico y todo, levantino y todo, él vuelve al rincón quieto y sosegado de la Cendea de Olza, en este ángulo medianil de nuestra tierra porque se le ha metido en el alma, y porque en la hora académica, se apetece ya la golosina de la quietud, de la soledad, del volver los folios y las cuartillas junto a las eras aldeanas. Ad multos annos.

En el «Boletín Oficial del Estado»

Distinción a los señores se publicó la designación de nuestro
Conde de Rodezno y Castro Vocal Catedrático don José Ramón

Castro para Vocal del Patronato Menéndez Pelayo, del Consejo Superior

de Investigaciones científicas, al que también pertenece el Sr. Conde de Rodezno. Últimamente el Consejo ejecutivo ha acordado que los señores Rodezno y Castro constituyan la Comisión ejecutiva del Patronato en representación de Navarra.

Felicitemos a nuestros distinguidos amigos por esta alta distinción de que han sido objeto y mediante los cuales, la Institución Príncipe de Viana, tiene su representación en el Consejo Nacional de Investigaciones científicas, la más alta esfera intelectual de la Nación.

Centro de Investigaciones
Históricas

También fué aprobado en la sesión del día 25 de enero el plan de trabajo de un Centro de Investigaciones Históricas, del que tomamos los siguientes

datos: LA BIBLIOTECA.—Base fundamental es la formación de una Biblioteca de Historia y Arte con fondos que especialmente interesen a Navarra. La Historia de Navarra se entenderá en su más amplio sentido, recogándose por tanto obras sobre la Rioja, que tiene un pasado navarro tan interesante;

Vascongadas, Aragón, que tantas interferencias tiene en su historia con Navarra; Bearne y País Vasco-francés, guerras carlistas, etc. Respecto al Arte como sus fuentes e influencias son menos localizables en límites estrechos, se tenderá a formar una buena Biblioteca general de Historia del Arte, especialmente del medieval, tan rico en Navarra, aparte de recoger toda la producción local. La Biblioteca se completará con suscripciones a las principales Revistas nacionales y algunas extranjeras, muchas de las cuales podrán obtenerse a cambio de la nuestra.

LABOR DEL SEMINARIO FICHEROS: Auxiliar indispensable de la investigación es la formación de unos buenos ficheros de Historia y de Arte, aparte naturalmente del fichero de la Biblioteca.

1.—En primer lugar se formará el de la *Bibliografía de Historia de Navarra*, entendida en el amplio sentido que antes hemos dicho, y en la que se indicará, cuando sea posible, el lugar donde se encuentra cada libro, especialmente si se halla en Bibliotecas de Navarra, aunque sean de particulares. Este fichero será doble, ordenándose uno por materias y otro por autores.

2.—Otro fichero se formará con los documentos publicados, referentes a la historia de Navarra. Este se ordenará cronológicamente indicándose en la papeleta el lugar donde se encuentra el documento original y el sitio donde ha sido publicado. Por triste experiencia sabemos cuántas veces se publican como inéditos documentos repetidas veces publicados, y cuántos de ellos no se hallan dispersos en Revistas y publicaciones diversas, sin que sean aprovechados por nadie. A remediar estos males tiende la formación de este fichero.

3.—De Arte se formarán tres ficheros:

A) Uno Bibliográfico ordenado por autores.

B) Otro de Monumentos ordenado por localidades, y

C) Otro de fotografías a base del material que ya posee la Diputación, de la Casa Más, y las que sucesivamente se hagan por la sección de Monumentos de la Institución.

Las papeletas del fichero B) de Monumentos, irán encabezadas por localidades y dentro de ellas por Monumentos, indicándose a continuación las obras o artículos que traten de éstos, y las fotos que de ellos haya en la Institución o hayan sido publicadas en alguna parte.

PUBLICACIONES.—Los índices que hemos citado antes, serán siempre el auxiliar indispensable para toda clase de publicaciones, pero en especial para la formación del Catálogo Monumental de Navarra, labor que se em-

prenderá conjuntamente con la Sección de Monumentos, y que es la primera empresa a que debe dedicar sus esfuerzos la Institución.

Otros trabajos también urgentes, que exigen esfuerzo y que sólo Entidades como la nuestra pueden emprender, es realizar y publicar los Catálogos de los Archivos catedrales de Pamplona, Tudela, de Comptos, Notariales y Municipales.

Paralelamente irían saliendo repertorios bibliográficos de proporciones más modestas y en la Revista podrían ir apareciendo pequeñas notas de arte, a modo de fichero artístico, avance del futuro gran Catálogo Monumental.